

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 147

Sitzung vom - Seduta del

12.05.2026

Uhr - Ore

07:30

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a		
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Sekretariat - Übertragung der Zuständigkeit
zum Erlass und zur Unterzeichnung der
Anordnungen im Sinne der
Straßenverkehrsordnung (GvD Nr. 285/1992)
an den Bürgermeister**

**Segreteria - Attribuzione della competenza
all'adozione e alla sottoscrizione delle
ordinanze ai sensi del Codice della strada
(D.Lgs. n. 285/1992) al Sindaco**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Gemäß Art. 6 und Art. 7 der Straßenverkehrsordnung stellen die Anordnungen zur Regelung des Straßenverkehrs nach geltender Rechtsprechung grundsätzlich Verwaltungsakte mit rein ausführendem Charakter dar und fallen daher im Rahmen der allgemeinen Kompetenzverteilung zwischen politischen Organen und Verwaltung in die Zuständigkeit der leitenden Beamten und nicht des Bürgermeisters;

Art. 5 Abs. 2 des Regionalgesetz Nr. 2/2018 sieht jedoch vor, dass in Gemeinden ohne eigene Führungskräfte die Gemeindegliederung bestimmen kann, dass dem Bürgermeister auch Befugnisse zum Erlass technisch-operativer Akte übertragen werden können;

Die Satzung dieser Gemeinde sieht jedoch keine ausdrückliche diesbezügliche Regelung vor;

Allerdings sieht Art. 15 der Satzung vor, dass der Gemeindeausschuss im Sinne des Art. 53 des RG Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sämtliche Akte und Maßnahmen mit verwaltungstechnischem Charakter ausführt, einschließlich jener, welche die Gemeinde gegenüber Außenstehenden verpflichtet, und ist befugt dieselben dem Bürgermeister, einem Referenten, dem Gemeindegliederung oder an die Beamten der mittleren Führungsebene zu übertragen;

Der Gemeindeausschuss hat somit eine Residualzuständigkeit für den Erlass sämtlicher Maßnahmen mit verwaltungstechnischem Charakter, die nicht einem anderen Organ der Gemeinde ausdrücklich zugesprochen oder übertragen werden;

Da der Bürgermeister laut Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ausdrücklich für den Erlass der notwendig-dringlichen Anordnungen zuständig ist, wird es für notwendig erachtet, im Sinne der einheitlichen Vorgangsweise und Vereinfachung der Organisation bei Erlass und Unterzeichnung der Anordnungen, dem Bürgermeister die Zuständigkeit zum Erlass und der Unterzeichnung der Anordnung im Sinne der Straßenverkehrsordnung (GvD 285/1992) zu übertragen;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbands Nr. 50/2026;

Der vorliegende Beschluss soll für sofort vollziehbar erklärt werden, da vorliegende Maßnahme dringenden Charakter hat;

LA GIUNTA COMUNALE

Ai sensi degli artt. 6 e 7 del Codice della Strada, i provvedimenti di regolamentazione della circolazione stradale costituiscono, secondo la giurisprudenza vigente, atti amministrativi di carattere meramente esecutivo e rientrano pertanto, nell'ambito della generale ripartizione delle competenze tra organi politici e amministrazione, nella competenza dei dirigenti e non del Sindaco;

L'art. 5, comma 2, della Legge regionale n. 2/2018 prevede tuttavia che nei comuni privi di figure dirigenziali lo statuto comunale possa stabilire l'attribuzione al sindaco anche di competenze relative all'adozione di atti tecnico-operativi;

Lo statuto di questo Comune non contiene tuttavia alcuna espressa disciplina in merito;

Tuttavia, l'art. 15 dello statuto prevede che la Giunta comunale, ai sensi dell'art. 53 della legge regionale n. 2 del 3 maggio 2018, compia tutti gli atti e adotti tutti i provvedimenti di carattere amministrativo, compresi quelli che impegnano il Comune verso l'esterno, ed è autorizzata a delegarli al sindaco, a un assessore, al segretario comunale o ai funzionari del livello dirigenziale intermedio;

La giunta comunale ha pertanto una competenza residuale per l'adozione di tutti i provvedimenti di carattere tecnico-amministrativo che non siano espressamente attribuiti o delegati ad altro organo del Comune;

Poiché, ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, il Sindaco è espressamente competente per l'emanazione delle ordinanze contingibili e urgenti, si ritiene necessario, nell'ottica di un'azione amministrativa uniforme e della semplificazione organizzativa in materia di emanazione e sottoscrizione delle ordinanze, attribuire al Sindaco la competenza all'emanazione e alla sottoscrizione delle ordinanze ai sensi del Codice della strada (D.Lgs. 285/1992);

Vista la comunicazione del consorzio dei comuni n. 50/2026;

Ritenuto opportuno dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva, perché questo provvedimento ha carattere di urgenza;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: wXnjttq7hZKn+FI2HtpAVOLkVp6TO9eRX4ga9okxjk= vom 11.05.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: nVa10hs/RJH6OEhZJ8YK9RTrhSCKzjKZjA91vbhQx4I= vom 11.05.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: wXnjttq7hZKn+FI2HtpAVOLkVp6TO9eRX4ga9okxjk= del 11.05.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: nVa10hs/RJH6OEhZJ8YK9RTrhSCKzjKZjA91vbhQx4I= del 11.05.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. im Sinne des Art. 15 der Satzung dieser Gemeinde dem amtierenden Bürgermeister die Zuständigkeit zum Erlass und zur Unterzeichnung sämtlicher Anordnungen gemäß Art. 6 und Art. 7 der Straßenverkehrsordnung (GvD Nr. 285/1992) zu übertragen;
2. von der vorliegenden Übertragung unberührt bleiben jene Zuständigkeiten, die dem Bürgermeister kraft Gesetzes bereits ausdrücklich zugewiesen sind, insbesondere im Bereich der notwendig-dringlichen Anordnungen;
3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

1. di delegare al Sindaco pro tempore ai sensi dell'art. 15 dello statuto comunale, la competenza ad adottare e sottoscrivere tutte le ordinanze previste dagli artt. 6 e 7 del Codice della strada (decreto legislativo n. 285/1992);
2. restano ferme le competenze già espressamente attribuite al Sindaco per legge, in particolare nell'ambito delle ordinanze contingibili ed urgenti;
3. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo